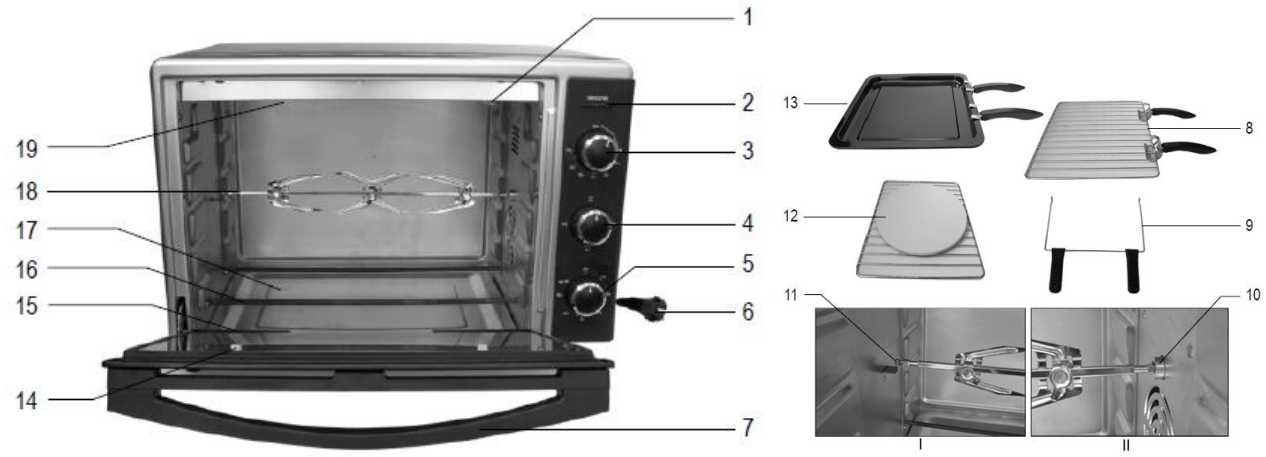
Pečící trouba

TO 2058 s grilem a pizza kamenem

TO 2056

Návod k obsluze



Vážený zákazníku,
Předtím než začnete přístroj používat, přečtěte si prosím pečlivě následující pokyny. Návod k obsluze uschovejte pro případ budoucího použití. Přístroj smí používat pouze osoby, které se s uvedenými pokyny seznámily.

Připojení k síti elektrického napětí
Přístroj smí být zapojen pouze do uzemněné zásuvky, která byla nainstalována v souladu s požadavky příslušných norem. Zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá napětí vyznačenému na štítku přístroje. Výrobek splňuje požadavky veškerých směrnic ES týkajících se značení výrobků.

Popis prvků přístroje – jednotlivé modely TO 2058, TO 2056 se liší svým objemem a výbavou (gril, pizza kámen apod.)

1. Vnitřní osvětlení
2. Kontrolní světlo
3. Regulátor teploty
4. 4polohový spínač
5. Časovač
6. Přívodní kabel se zástrčkou
7. Rukojeť dvířek
8. Rošt na pečení s držadly
9. Držák pro manipulaci s otočným grilem
10. Koncovka otočného grilu (pro připojení k jednotce motoru)
11. Koncovka otočného grilu (pro upevnění na straně bez motoru)
12. Kámen na pizzu umístěný na roštu na pečení
13. Plech na pečení s držadly
14. Šrouby pro upevnění vnitřního skla dvířek
15. Drážky pro uchycení vnitřního skla dvířek
16. Spodní topná tělesa
17. Plech na drobky
18. Otočný gril s úchyty
19. Horní topná tělesa

Důležité bezpečnostní pokyny



· **Varování**: dvířka trouby i ostatní přístupné plochy mohou být během jejího používání horké. Nedotýkejte se horkých částí přístroje, hrozí riziko popálenin!
· Pro opravy přístroje či přívodního kabelu se vždy obracejte na naše servisní středisko. Vyhnete se tak možnému nebezpečí. Pokud potřebujete přístroj opravit, zašlete jej prosím do některého z našich zákaznických servisních středisek (viz příloha).

· Před čištěním přístroje se ujistěte, že je přístroj odpojen od sítě elektrického napětí a že již zcela vychladl.
· Neumývejte přístroj vodou a neponořujte jej do vody. Vyhnete se tak riziku úrazu elektrickým proudem.
· Přístroj vyčistěte po každém použití. Podrobnější informace naleznete v části „*Celková údržba a čištění*".
· Pro provoz zařízení nepoužívejte externí časovač ani žádný samostatný systém dálkového ovládání.
· Děti (od 8 let věku) a dospělí se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi, nebo lidé s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi, smí přístroj používat pouze pod dohledem odpovědné osoby či po důkladném proškolení ohledně užití přístroje a seznámení s možnými riziky a bezpečnostními opatřeními.
· Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hrály.
· Děti smí provádět čištění nebo údržbu přístroje pouze od 8 let věku a pod dohledem odpovědné osoby.
· Uchovávejte přístroj i přívodní kabel trvale mimo dosah dětí mladších 8 let.
· **Upozornění:** Veškeré obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí – uvedené materiály mohou představovat riziko, např. riziko vdechnutí.
· Před každým použitím přístroje zkontrolujte pečlivě přístroj včetně přívodního kabelu i jakéhokoli dalšího příslušenství, zda nejeví známky poškození. Pokud by například došlo k pádu přístroje na tvrdý povrch, nebo bylo použito nadměrné síly (tahu) při manipulaci s přívodním kabelem, přístroj nesmí být dále používán: I neviditelné poškození může negativně ovlivnit bezpečnost používání přístroje.
· **Nedotýkejte se** topných těles**.**
· Předtím než začnete přístroj používat, umístěte plech na drobky do správné polohy pod spodní topná tělesa.
· Přehřátý olej či tuk se může vznítit. Aby nedocházelo k odkapávání tuku na spodní topná tělesa, nedávejte ho na pečící plech příliš velké množství;
· Neodcházejte od trouby v době, kdy ji používáte.
· Přístroj není určen pro venkovní použití.
· Po celou dobu používání přístroje je potřeba zajistit jeho dostatečné větrání. Nepokládejte na přístroj žádné předměty a zkontrolujte, že jsou dodrženy následující předepsané minimální vzdálenosti přístroje ode zdi či jiných předmětů:
Vzdálenost od boku přístroje: 12 cm
Vzdálenost od zadní části přístroje: 12 cm
Vzdálenost od horní části přístroje: 30 cm
· Přístroj nesmí být vestavěn do žádné skříně či poličky; Při rozhodování o umístění trouby vždy dejte pozor, abyste ji nepostavili přímo pod nějaký předmět (poličku apod.).
· Neodstraňujte „nožičky" na spodní straně přístroje.
· Nepostavujte a nezapínejte přístroj v blízkosti nástěnných poliček ani jiných zavěšených předmětů, jako jsou záclony a další hořlavé materiály.
· Během svého provozu musí být trouba umístěna na podklad odolný vůči teplu a znečištění. Nepostavujte přístroj na horké plochy ani do jejich blízkosti, chraňte přístroj před otevřeným ohněm či hořlavými výpary.
· **Upozornění:** kámen na pizzu se během svého používání rozpálí na velmi vysoké teploty, vychladnutí kamene po vypnutí trouby a odpojení ze sítě trvá velmi dlouho. Nedotýkejte se horkého kamene, hrozí vážné riziko popálenin.
· Před vyjmutím kamene na pizzu z trouby jej vždy nechte zcela vychladnout.
· **Upozornění:** Nikdy nedávejte mezi rošt na pečení a kámen na pizzu alobal ani jiný podobný materiál. Kámen pokládejte přímo na rošt.
· Dejte pozor, aby se přívodní kabel nedotýkal žádné horké části přístroje.
· Nenechávejte přívodní kabel volně viset.
· **Zařízení vždy vypněte a odpojte kabel ze zásuvky**
- **po použití přístroje, ale také**
- **v případě špatného fungování a**
- **během čištění přístroje.**
· Při odpojování kabelu ze zásuvky nikdy za přívodní kabel netahejte;
Pouze uchopte zástrčku a vyjměte ji.
· Výrobce neodpovídá za žádné škody způsobené nesprávným užíváním přístroje nebo nerespektováním těchto pokynů.
· Tato trouba je určena pro domácí či podobné užití, jako např.
- v obchodech, kancelářích a podobných pracovních prostředích.
- v různých pracovních prostředích v zemědělství,
- zákazníky hotelů, motelů, atp. a podobných zařízení,
- v ubytování rodinného typu „bed-and breakfast" (nocleh se snídaní)

Nastavení teploty
Pomocí regulátoru teploty můžete nastavit požadovanou teplotu.

Čtyři možná nastavení spínače

 Horní ohřev

 Horní ohřev a spodní ohřev s horkovzdušnou ventilací

 Spodní ohřev

Horní ohřev s otočným grilem

Topná tělesa se zapnou v okamžiku aktivace časovače.

Časovač
Časovač lze použít pro volbu doby přípravy jídla (v délce až 120 minut) nebo nepřetržitý provoz.

Pro nastavení nepřetržitého provozu přístroje otočte časovačem proti směru hodinových ručiček do polohy STAY ON. Pro vypnutí přístroje otočte časovačem zpět do polohy '**0**'.
Pro volbu konkrétního času otočte časovačem ve směru hodinových ručiček na požadovanou hodnotu.
Pro nastavení doby kratší než 20 minut nastavte časovač na trochu vyšší hodnotu a pak pomalu otáčejte časovačem zpět až na požadovaný čas. Po uplynutí přednastaveného času se ozve akustický signál, který oznamuje vypnutí topných těles.

Kontrolní světlo
Kontrolní světlo se rozsvítí v okamžiku zapnutí přístroje. Světlo zhasne ve chvíli, kdy uplyne přednastavený čas nebo při přepnutí časovače zpět do polohy **0**.

Otočný gril
Při používání otočného grilu je aktivována pouze funkce horního ohřevu.
· Při umístění pokrmu na gril dejte pozor, aby se pokrm nedotýkal horních či spodních topných těles a aby byla dodržena jeho dostatečná vzdálenost od nich.
· Při napichování jídla na gril dejte pozor, aby vidlice grilu procházela středem jídla. Zajistíte tak, že jídlo nebude příliš blízko vnitřních stěn trouby či topných těles. K upevnění jídla uprostřed grilu použijte příslušné svorky.
· K upevnění dvou menších kousků jídla můžete doprostřed grilu připevnit držáky se čtyřmi hroty.
· Jakoukoli vyčnívající část (např. křídla kuřete) připevněte k celku pomocí párátka, tenkého provázku či jiným vhodným způsobem. Zabráníte tak tomu, aby část jídla během jeho přípravy odpadla.
· *Vložení a vyjmutí otočného grilu:*
· Gril s připevněným jídlem dejte do držáku. Zkontrolujte, zda je gril bezpečně usazen v zatočených koncích držáku.
· Koncovku grilu pro připojení k motoru zasuňte do jednotky motoru. (viz obrázek **II**).
· Druhý konec grilu umístěte do úchytu na opačné straně (viz obrázek **I**).
· Pro vyjmutí grilu postupujte přesně v opačném pořadí.

Kámen na pizzu
· Kámen na pizzu pokládejte na prostředek roštu na pečení vždy ještě předtím, než vložíte rošt do trouby.
· Podle popisu uvedeného v části ***Použití*** předehřejte troubu na požadovanou teplotu.

· U některých předpečených pizz se zvlášť tenkým těstem fázi předehřátí zkraťte, aby se spodní část pizzy nepřipekla.
· Po předehřátí trouby otevřete dvířka a s pomocí špachtle vložte pizzu na střed kamene. Pizza by měla být o trochu menší než kámen, aby kolem ní zůstalo trochu volného místa.
· Pizza je hotová v okamžiku, kdy je sýr na povrchu roztavený a spodní část těsta je světle hnědá. S pomocí špachtle pizzu vyjměte a můžete servírovat.

Než začnete přístroj používat
· Zařízení vyčistěte *(viz Celková údržba a čištění*) a zcela odstraňte veškeré obalové materiály.
· Před prvním použitím troubu předehřívejte po dobu 10 minut se zapnutím horního i spodního ohřevu. Při prvním použití přístroje můžete cítit lehký zápach. Jedná se o normální jev, který potrvá jen malou chvíli. Zajistěte po tu dobu řádné větrání místnosti otevřením oken či balkonových dveří.

Použití
· Před použitím přístroje zkontrolujte, že je plech na drobky umístěný na svém místě pod spodními topnými tělesy.
· Troubu předehřívejte po dobu několika minut se zapnutím horního i spodního ohřevu a se zavřenými dvířky. Regulátor teploty nastavte na požadovanou teplotu a použijte časovač pro volbu požadované doby předehřívání.
· Jídlo, které chcete připravit, vložte na pečící rošt. Připravujete-li jídlo s obsahem tuku či šťávy, použijte plech na pečení, kterým zachytíte případný odkapávající tuk či šťávu.
Budete-li používat kámen na pizzu, položte jej přímo na pečící rošt.
· Zavřete dvířka, nastavte regulátor teploty na požadovanou hodnotu a pomocí časovače zvolte požadovaný čas přípravy jídla.
· Pro zapékání či grilování zvolte horní ohřev či horní a spodní ohřev.
· Nastavení spínače (horní ohřev/spodní ohřev) můžete během procesu přípravy jídla měnit.
· Po uplynutí přednastavené doby přípravy jídla časovač automaticky vypne topná tělesa.
· Pokud chcete troubu vypnout dříve, přepněte časovač na hodnotu '**0**'.
· K otevření horkých dvířek po skončení přípravy jídla vždy používejte rukojeť dvířek. Pro vyjmutí roštu na pečení či plechu na pečení vždy použijte držadla. Podobně, pro vyjmutí grilu použijte držák grilu. Rošt na pečení i plech na pečení vždy odkládejte na plochu odolnou vůči vysokým teplotám.
· Po skončení používání přístroje vyjměte zástrčku ze zásuvky.

Časy přípravy jídel

Uvedené časy grilování/ přípravy jídla jsou přibližné, závisejí na rozdílném druhu a konzistenci jídla; při volbě času se prosím řiďte také informacemi uvedenými na obalu dané potraviny.

Druh jídla	Teplota/ nastavení	Čas grilování/ přípravy jídla
Kuře (na otočném grilu)	180˚C 	60 min.
Pizza (hluboce zmražená)	200˚C 	9-10 min.
Toast Hawaii	220˚C 	10-14 min.
Bageta (hluboce zmražená)	200˚C 	14-15 min.

Celková údržba a čištění

· Před čištěním přístroje zkontrolujte, že je přístroj odpojený ze sítě elektrického napětí a že je zcela vychladlý.
· Zařízení nikdy nečistěte vodou ani neponořujte do vody, vyhnete se tak riziku úrazu elektrickým proudem.
· Nepoužívejte abraziva, hrubé tekuté čisticí prostředky či spreje na čištění trouby.
· Vnější část přístroje můžete čistit vlhkým hladkým hadříkem.
· Po pečení kuřete odstraňte vlhkým hadříkem všechen případný tuk, který nakapal na spodní topná tělesa.
· Rošt na pečení, plech na pečení, otočný gril i spony pro uchycení jídla můžete umýt horkou vodou a jemným čisticím prostředkem, nebo v myčce nádobí.
· Plech na drobky můžete z trouby vyjmout, abyste ho mohli vyčistit. Větší množství tuku vždy nejprve setřete z plechu papírovou utěrkou. Po vyčištění vraťte plech na jeho místo pod spodní topná tělesa a zkontrolujte, že je správně usazený.
· Kámen na pizzu nechte zcela vychladnout, než jej budete čistit. Veškeré případné zbytky jídla můžete seškrábat dřevěnou špachtlí. Povrch kamene je porézní, proto je v pořádku, pokud kámen změní trochu barvu následkem kontaktu s jídlem.
Pokud jste kámen myli ve vodě, pečlivě jej před dalším použitím vysušte. Pouze zcela suchý kámen zaručuje ty nejlepší výsledky pečení.
· Vnitřní sklo dvířek lze rovněž za účelem čištění vyjmout. Povolte oba šrouby a vytáhněte sklo. Důkladně ho vyčistěte a vysušte. Sklo pak nasaďte zpátky do drážky dole na dvířkách tak, aby bylo nad jejím středem a pod dvěma vnějšími otvory. Šrouby pro upevnění skla utáhněte.

Výměna žárovky ve vnitřním osvětlení

Vadnou žárovku lze vyměnit.
Povolte šrouby a sejměte kryt osvětlení. Vadnou žárovku vyměňte za volně dostupnou žárovku typu E14 (15-25 W) a znovu upevněte kryt pomocí šroubů.

Likvidace



Zařízení označená tímto symbolem musí být likvidována odděleně od běžného komunálního odpadu, obsahují totiž cenné recyklovatelné součásti. Správnou likvidací zařízení přispíváte k ochraně životního prostředí a lidského zdraví. Pro bližší informace k likvidaci produktu se obraťte na místní úřad či prodejce zařízení.

Záruka

Na výrobek se vztahuje záruka na vady materiálu či výrobní vady po dobu 2 let od data nákupu.
V rámci této záruky se výrobce zavazuje opravit či nahradit jakékoli vadné části výrobku. Podmínkou však je, že výrobek musí být svěřen na opravu či výměnu některému z autorizovaných servisních středisek výrobce. Záruka je platná, pokud zařízení bylo používáno v souladu s těmito pokyny a pokud zařízení nebylo nijak modifikováno, opravováno či jinak dotčeno neoprávněnou osobou a pokud zařízení nebylo poškozeno špatným použitím. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení, ani na křehké součásti, jako je sklo, keramika, žárovky atp. Záruka nezasahuje do žádných z vašich zákonných práv, která pro vás jako spotřebitele vyplývají z příslušných národních norem upravujících koupi zboží.

Pokud přístroj nefunguje a je potřeba ho opravit či vrátit, zabalte ho pečlivě včetně uvedení vašeho jména, adresy a důvodu vrácení. Pokud vracíte přístroj v záruční době, předložte prosím také záruční list a doklad o koupi.

SEVERIN Elektrogeräte GmbH
Röhre 27
D-59846 Sundern
Tel +49 2933 982-0
Fax +49 2933 982-333
information@severin.de

Technické modifikace jsou vyhrazeny